

SEGURANÇA & RESILIÊNCIA 3 GUIA

RESILIÊNCIA

*Informações de
emergência
destinadas aos
cidadãos*

COMUNIDADE

MINIMIZAÇÃO DOS RISCOS

PREVENÇÃO

SEGURANÇA

AJUDA DE
EMERGÊNCIA

MÄERTERT-WAASSERBÉLLEG



Commune
de MERTERT

OBJETIVO DO GUIA DE SEGURANÇA

Este guia do município de Mertert tem como objetivo proporcionar aos cidadãos uma visão geral clara sobre medidas importantes de segurança e prevenção, números de emergência, sistemas de alerta, bem como aplicações e serviços úteis. O objetivo é preparar melhor a

população para situações de emergência, condições meteorológicas adversas, inundações, incêndios ou emergências médicas e, ao mesmo tempo, reforçar a consciência quanto à responsabilidade individual, à solidariedade e à ação rápida em caso de emergência.

Questões relativas à segurança e informações sobre outros temas: Envie um e-mail para sicherheit@mertert.lu

VERSÃO EM PORTUGUÊS

MÄERTERT-WAASSERBËLLEG



Commune
de MERTERT

Administration communale de Mertert

1-3, Grand-Rue
L-6630 Wasserbillig

Tel.: (+352) 74 00 16 -1
info@mertert.lu

www.mertert.lu

Editora

Collège échevinal de la commune de Mertert
em colaboração com o Departamento de
Segurança do Município de Mertert

Layout: Blocknote Media

Edição: 500 exemplares



Commission de sécurité
et de prévention



en Français | auf
Deutsch | in English
| em Português

<i>Prefácio</i>	<i>página 4</i>
<i>Números de emergência</i>	<i>página 5</i>
<i>Serviço de Permanência Municipal</i>	<i>página 6</i>
<i>Aplicação Staying Alive & Aplicação LU-Alert</i>	<i>página 8</i>
<i>O desfibrilador automático externo</i>	<i>página 12</i>
<i>Água potável em caso de falha elétrica</i>	<i>página 13</i>
<i>Lidar com situações de emergência & Lista de verificação</i>	<i>página 14</i>
<i>Os pontos de informação de emergência</i>	<i>página 20</i>
<i>Torne-se voluntário</i>	<i>página 21</i>
<i>Planos de intervenção</i>	<i>página 21</i>
<i>Pontos de socorro na floresta</i>	<i>página 22</i>
<i>Proteção e segurança contra roubos em casa</i>	<i>página 23</i>
<i>Segurança digital e cibercriminalidade</i>	<i>página 24</i>
<i>Segurança rodoviária</i>	<i>página 25</i>
<i>Segurança para idosos</i>	<i>página 26</i>
<i>Proteção das crianças e dos jovens</i>	<i>página 26</i>
<i>Coragem comunitária e cívica</i>	<i>página 27</i>
<i>Proteção contra incêndios: Detetor de fumo</i>	<i>página 29</i>
<i>Proteção contra incêndios: Extintor</i>	<i>página 30</i>
<i>Emergência nuclear</i>	<i>página 32</i>
<i>Considerações Finais</i>	<i>página 33</i>
<i>Números de telefone importantes</i>	<i>página 34</i>

PREFÁCIO

Caras cidadãs e caros cidadãos,

A segurança, o bem-estar e a resiliência da nossa Comuna constituem preocupações centrais do Colégio de Vereadores. Perante o aumento de desafios como fenómenos naturais, falhas técnicas, incêndios ou outras situações de emergência, a preparação antecipada para situações de crise assume uma importância cada vez maior. Por esse motivo, a Comuna de Merttert tem vindo, nos últimos anos, a investir de forma estratégica no reforço da sua capacidade de resposta, disponibilizando os recursos estratégicos e financeiros necessários. O nosso objetivo é garantir que a Comuna mantenha a sua capacidade de atuação mesmo em situações excecionais, protegendo e apoiando a população da melhor forma possível.

Entre as medidas já implementadas destacam-se a aquisição de um potente gerador de emergência, que permite o funcionamento autónomo dos serviços comunais durante interrupções prolongadas no fornecimento de eletricidade, bem como a instalação de modernos equipamentos de radiocomunicação, que asseguram uma comunicação fiável entre os serviços de emergência e os serviços comunais, mesmo em caso de falha dos meios de comunicação convencionais. Outra medida importante consiste na disponibilização de um alojamento de emergência, destinado a acolher temporariamente famílias ou pessoas singulares que tenham sido afetadas por um incêndio ou por uma catástrofe natural.

Foram igualmente elaborados planos de emergência, que permitem uma atuação rápida, coordenada e eficaz em caso de incidente. Desta forma, ganha-se um tempo precioso, a população pode ser informada rapidamente e é possível assegurar o fornecimento fiável de recursos essenciais, como água potável, eletricidade ou assistência médica. Um fator determinante para o sucesso destas medidas é a estreita colaboração com os nossos parceiros da segurança pública, em particular com a Polícia Local do Comissariado Museldall e com o Serviço de proximidade e de ordem pública (SPO). No entanto, a segurança é uma responsabilidade de todos. Cada cidadã e cada cidadão pode contribuir, através da atenção, da boa preparação e de um comportamento responsável, para reduzir os riscos e reagir corretamente em caso de emergência. Esta brochura pretende servir-lhe de guia para esse efeito. Agradecemos a todas as pessoas e organizações, em especial aos membros da Comissão de Segurança e Prevenção, que contribuíram, com os seus conhecimentos e empenho, para a elaboração desta brochura.

Desejamos-lhe uma leitura útil e informativa e recomendamos que guarde esta brochura num local acessível a todos os membros da família, para que possa ser consultada rapidamente sempre que necessário.

O Colégio de Vereadores

Laurent Jérôme, Schummer Jos, Bechtold Lucien

NÚMEROS DE EMERGÊNCIA

O seu ponto de contacto em situações de emergência

A LINHA DE APOIO DO MUNICÍPIO DE MERTERT

O Município de Mertert disponibiliza uma linha de apoio aos seus cidadãos em caso de emergência ou situações de crise. Esta linha de apoio só está ativa quando o presidente da câmara ou o seu adjunto declararem oficialmente uma situação de emergência.

Para que serve a linha de apoio?

A linha de apoio não substitui o número de emergência (112), mas representa um ponto de contacto municipal adicional para a obtenção de informações e apoio em situações de crise.

O seu objetivo é:

- **Fornecer informações relevantes**
Os cidadãos recebem informações fiáveis sobre medidas de proteção, regras de conduta ou pontos de contacto.
- **Responder a perguntas**,
por exemplo, sobre abastecimento, alojamento ou regulamentos específicos do município.
- **Facilitar a coordenação**
para que a ajuda chegue de forma rápida e eficaz às pessoas que dela necessitam.
- **Promover a segurança**
através de uma comunicação clara e fiável por parte do município.

Quando é que a linha de apoio será ativada?

A linha de apoio é ativada apenas em situações de emergência excecionais, por exemplo:

- Catástrofes naturais (tempestades, inundações, condições meteorológicas extremas)
- falhas generalizadas de eletricidade ou de abastecimento
- situações de risco particular para a segurança pública

Em todas as outras situações, os números de emergência e os procedimentos administrativos habituais continuam a ser válidos.

MÄERTERT-WAASSERBÉLLEG



Commune
de MERTERT



Número da linha de apoio

TEL.: 74 00 16 -666

SERVIÇO DE PERMANÊNCIA MUNICIPAL

Alerta de emergência

O município disponibiliza um Serviço de Permanência.

Este serviço destina-se a casos urgentes em que exista perigo ou em que seja necessária uma intervenção imediata.

Quando deve contactar o serviço de permanência

Contacte o Serviço de Permanência apenas em caso de emergências ou avarias urgentes que não possam esperar até ao dia útil seguinte.

Por exemplo:

- Rutura de uma conduta de água em espaço público
- Fuga de água em hidrantes ou poços
- Derrame de óleo, queda de árvore ou perigo iminente para o trânsito
- Falha de eletricidade em edifícios públicos
- Telhas soltas, ramos ou painéis de vedação de obras que representem perigo
- Avaria técnica em instalações municipais

Quando não deve ligar para o serviço de permanência

O Serviço de Permanência não é uma linha de apoio geral para os cidadãos.

Não ligue nos seguintes casos:

- Perguntas relativas a formulários, taxas, horários de funcionamento ou marcações
- Pequenas avarias que possam esperar até ao próximo dia útil
- Problemas domésticos relacionados com a eletricidade, a água ou o aquecimento em propriedades privadas
- Queixas por ruído ou perturbação da tranquilidade (contacte a polícia através do número 113)
- Em caso de incêndio ou emergência médica (contacte os serviços de emergência/ bombeiros através do número 112)

NOTA

Se não tiver a certeza se o seu pedido se enquadra no âmbito do Serviço de Permanência, considere o seguinte: Existe algum perigo imediato para pessoas, animais ou bens materiais?

Em caso afirmativo, ligue-nos.

Se não for o caso, exponha a sua questão no dia útil seguinte, durante o horário habitual de atendimento.



Número de emergência

TEL.: 74 00 16 -636

NÚMERO DA LINHA DE APOIO



TEL. **74 00 16 -666**

NÚMERO DE EMERGÊNCIA 24/7



TEL. **74 00 16 -636**

NÚMEROS D'URGÊNCIA



TEL. **112**



TÉL. **113**

Questões relativas à segurança e informações
sobre outros temas: Envie um e-mail para
sicherheit@mertert.lu

Outros números de
telefone importantes



PÁGINA 34

APLICAÇÃO STAYING ALIVE

JUNTOS, SALVAMOS VIDAS

O que é a aplicação Staying Alive?

A aplicação gratuita «Staying Alive LU» ajuda os cidadãos a prestarem assistência rapidamente em caso de paragem cardíaca. A aplicação é utilizada no Luxemburgo em colaboração com o CGDIS e estabelece a ligação entre os socorristas e os serviços de emergência. Em caso de emergência, cada minuto conta: Após apenas alguns minutos sem ajuda, as hipóteses de sobrevivência diminuem significativamente. A aplicação Staying Alive ajuda-o a reagir mais rapidamente e a encontrar um desfibrilador automático externo (DAE) nas proximidades.

O que é que a aplicação faz?

Com a aplicação Staying Alive, pode:

- encontrar os desfibriladores automáticos externos (DAE) mais próximos,
- ser notificado pela central de emergência em caso de emergência,
- prestar auxílio como socorrista voluntário,
- comunicar novos pontos onde haja DAE ou atualizar as informações existentes,
- consultar instruções sobre reanimação cardiopulmonar (RCP).

Quem pode utilizar a aplicação?

Qualquer cidadão pode descarregar a aplicação gratuitamente. Mesmo as pessoas sem formação médica podem ajudar:

- ligar para o número de emergência (112),

- levar um DAE,
 - efetuar as manobras simples de reanimação.
- A aplicação explica, passo a passo, o que deve fazer.

Porque é que a aplicação é importante?

No Luxemburgo, todos os anos ocorrem várias centenas de paragens cardíacas fora do ambiente hospitalar. Muitas vezes, os familiares, vizinhos ou transeuntes são as primeiras pessoas a chegar ao local. Uma ação rápida pode salvar vidas.

O município de Mertert apoia iniciativas que:

- melhoram a segurança da população,
- aumentam o conhecimento sobre os desfibriladores,
- promovem o voluntariado,
- reforçam a colaboração entre os cidadãos e os serviços de emergência.

É assim que funciona a assistência em caso de emergência.

1. Ligar para o número de emergência (112)
2. Iniciar a reanimação
3. Ir buscar o DAE mais próximo
4. Seguir as instruções do DAE
5. Esperar pelos serviços de emergência

Descarregar a aplicação

A aplicação Staying Alive está disponível gratuitamente



ON PEUT TOUS SAUVER UNE VIE.

CHAQUE SECONDE COMPTE.



TÉLÉCHARGEZ L'APP **STAYING ALIVE LU.**

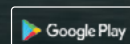
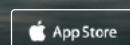


**Si un arrêt cardiaque
survient dans
votre périmètre :**

1. Soyez alerté
2. Intervenez
3. Sauvez une vie



Téléchargez
l'application



APLICAÇÃO LU-ALERT

ALERTAS OFICIAIS EM TEMPO REAL

O LU-Alert é o sistema oficial de alertas do Luxemburgo. Através da aplicação gratuita, os cidadãos recebem informações importantes e alertas de segurança diretamente no seu smartphone.

Porque é que a aplicação é importante?

A aplicação informa-o rapidamente sobre

- Condições meteorológicas adversas e inundações,
- incêndios de grandes proporções.
- falhas de energia,
- acidentes com substâncias perigosas,
- situações relacionadas com o trânsito ou a segurança,
- outras situações de emergência.

Sobretudo em zonas fronteiriças e propensas a inundações, como o município de Mertert, um aviso rápido pode ser decisivo.

Vantagens da aplicação LU-Alert

- Informações oficiais em tempo real
- Notificações de alerta diretamente no smartphone
- Orientações sobre o comportamento adequado em caso de emergência
- Utilização gratuita
- Disponível em alemão, francês e inglês

Descarregar a aplicação

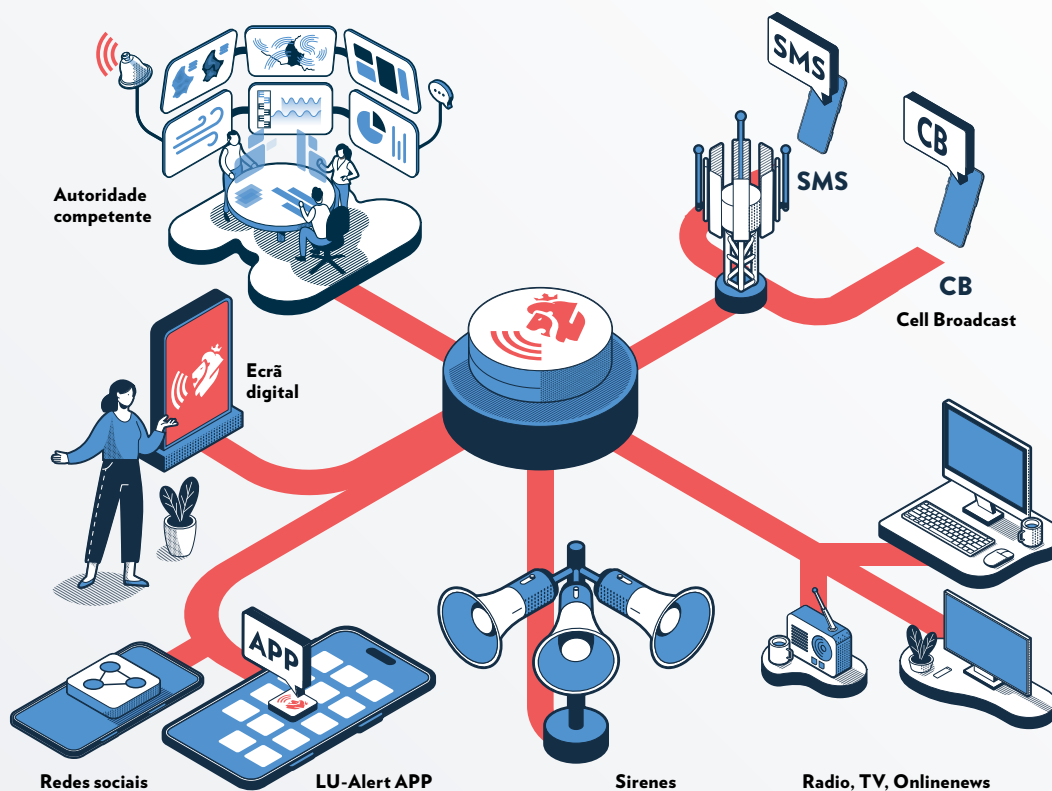
A aplicação LU-Alert está disponível gratuitamente



O LU-ALERT É O SISTEMA OFICIAL
DE ALERTAS DO LUXEMBURGO

Bem alertado para reagir corretamente.

O sistema nacional de alerta LU-Alert e seus canais de alerta



LU Alert

O SISTEMA NACIONAL DE ALERTA



Descarregue a aplicação LU-Alert.

www.lu-alert.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

O DESFIBRILADOR AUTOMÁTICO EXTERNO

DESFIBRILADOR (DAE)

Em 2010, o município de Merttert-Wasserbillig foi o primeiro município do Luxemburgo a disponibilizar desfibriladores automáticos externos (DAE) públicos. Atualmente, existem 15 equipamentos disponíveis em locais estratégicos em todo o território municipal.

Um DAE (Desfibrilador Automático Externo) ajuda na reanimação de pessoas inconscientes em caso de paragem cardíaca. O aparelho analisa autonomamente o ritmo cardíaco e só aplica um choque elétrico quando necessário. Os DAE são concebidos de modo a poderem ser utilizados com segurança, mesmo por pessoas sem formação médica.



Utilização do DAE

- Descubra o tórax da vítima
- Colocar os elétrodos conforme as instruções ilustradas no aparelho
- Não toque na vítima durante a análise do ritmo cardíaco
- Aplicar o choque apenas quando o aparelho o indicar, ou aguardar que o aparelho aplique automaticamente o choque
- Em seguida ao choque, continuar as compressões torácicas

EM CASO DE EMERGÊNCIA



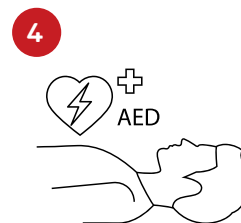
1
Verificar se a pessoa está consciente e a respirar



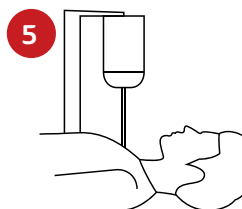
2
Ligar para o número de emergência 112



3
Iniciar imediatamente as compressões torácicas



4
Ir buscar o DAE e seguir as instruções de voz



5
Continuar a reanimação até à chegada dos serviços de emergência



PODE ENCONTRAR A LOCALIZAÇÃO DE TODOS OS DESFIBRILADORES REGISTRADOS NA APLICAÇÃO STAYING ALIVE (P.8)

ÁGUA POTÁVEL EM CASO DE FALHA ELÉTRICA

CIRCUITO DE ÁGUA POTÁVEL

Funcionamento da rede

- Reservatório de água de 2000 Härebiorg
- Capacidade = $2 \times 1000 \text{ m}^3$
- Consumo médio diário = 800 m^3
- Extensão da rede de água potável = 30 km

Corte de energia — e agora?

Blackout de 72 horas

Em caso de falha de energia, o município de Merttert poderia dar resposta às necessidades de água durante três dias graças à reserva de água potável de 2000 m^3 , alimentada por gravidade, sobretudo porque, segundo a experiência, o consumo tende a diminuir nestas situações.

Que medidas preventivas existem?

É aconselhável ter um stock de 6 litros de água potável engarrafada por pessoa para emergências. Além disso, em situações de emergência, a água pode ser armazenada na banheira ou em recipientes semelhantes. A água da chuva pode ser utilizada para as tarefas domésticas e para a descarga do autoclismo, enquanto a água potável deve ser reservada exclusivamente para consumo humano e para fins sanitários.



Ver também www.infocrise.lu



LIDAR COM SITUAÇÕES DE EMERGÊNCIA

Para poder reagir da melhor forma possível numa situação de emergência, é fundamental estar preparado com antecedência, de modo a garantir a sua própria segurança e a dos seus familiares. É aconselhável ter um «kit de emergência» em casa, caso necessite de ficar em casa durante alguns dias, por exemplo



em caso

de confinamento



fora de casa

em caso de ordem de evacuação, estará por conta própria.

Lembre-se também de verificar

- onde e como desligar a água, o gás e a eletricidade,
- como pode manter-se em contacto com a sua família,
- quais dos seus vizinhos (pessoas idosas ou vulneráveis) poderão precisar da sua ajuda.

LISTA DE VERIFICAÇÃO PARA O KIT DE EMERGÊNCIA NAS PÁGINAS SEGUINTES





O «kit de emergência» deve:

- estar num local de fácil acesso,
- ser do conhecimento de todos os membros da família e
- ser fácil de transportar
- para que possa ser utilizado o mais rapidamente possível.

A lista na página seguinte contém sugestões!

Dependendo da sua situação (composição familiar, estado de saúde), pode precisar de algo diferente. Deve, portanto, preencher as listas de acordo com a sua situação.

Verifique regularmente as suas reservas de mantimentos.

Em situações de emergência comprovadas, o município de Mertert disponibiliza uma linha de apoio (Capítulo «Números de emergência»), através da qual os cidadãos podem obter informações e solicitar ajuda 24 horas por dia. Este número de emergência destina-se a divulgar rapidamente informações importantes e a prestar apoio específico – quer se trate de problemas de abastecimento, questões técnicas ou questões organizacionais.

LINHA em caso de situação de emergência declarada



74 00 16 -666

Mobilização **apenas** em caso
de emergência a nível nacional
ou municipal.

LISTA DE VERIFICAÇÃO PARA OS CIDADÃOS

Durante uma situação de emergência, nem sempre é fácil pensar com clareza. A última coisa de que precisa é esquecer-se de algo importante. Utilize esta lista de verificação para reunir os elementos essenciais e preparar-se hoje para o que possa acontecer amanhã.

Certifique-se de que dispõe dos elementos a seguir para situações de emergência



Produtos alimentares

Alimentos para 3 dias por pessoa!

2 kg de cereais, pão, batatas, massa, arroz
2 kg de legumes e leguminosas
1 kg de fruta e frutos secos
1 kg de leite, produtos lácteos
1 kg de peixe, carne, ovos
0,2 kg de gorduras e óleos

Outros produtos, conforme preferência, por exemplo, açúcar, compota, chocolate, refeições prontas a consumir (ravioli, sopas instantâneas), farinha, bolachas, snacks salgados



Bebidas

Bebidas para 3 dias por pessoa!

8-10 litros de água



Produtos de higiene

Sabonete e detergente, escova de dentes
Pasta de dentes, Papel higiénico
Produtos de higiene pessoal e Produtos de beleza
Óculos/lentes de contacto adicionais
Artigos de higiene pessoal feminina, tesoura/corta-unhas



Vestuário

Muda de roupa para cada pessoa

Capa para a chuva, calçado extra e sapatos/botas impermeáveis, roupa interior, meias



Artigos de uso diário

Jogos em recipientes impermeáveis
Ferramenta de limpeza
Máscaras antipó
Fita adesiva, película
Apito, manta de lã
Saco-cama, canivete
10 litros de combustível (num bidão adequado)



Utensílios de cozinha

Talheres, pratos, copos, taças
Abre-latas, papel de cozinha, sacos do lixo



Animais de estimação

Do que é que o meu animal de estimação precisa?





Kit de primeiros socorros e Medicamentos

Kit de primeiros socorros DIN
Desinfetante para a pele e feridas
Pomada para queimaduras e antibiótica
Solução ocular, termómetro, analgésicos
Medicamentos prescritos pelo médico
Remédios para constipações
Medicamentos antidiarreicos, inibidores da acidez, laxantes
Pomada para picadas de insetos e queimaduras solares
Pinça e tesoura para remover farpas
Luvas



Necessidade energética

Velas, velas pequenas, fósforos, isqueiro
Lanterna LED; lanterna de cabeça
Pilhas sobresselentes
Fogão de campismo, fogão a álcool
Aquecedores e combustíveis
Grelhador a gás com botija de gás



Dispositivos

Telemóvel, cabo de carregamento, carregador portátil ou bateria, rádio que funcione com pilhas
Carregador solar



Necessidades pessoais



Documentos importantes

Pasta com cópias de:

Certidão de nascimento, livro de registo familiar
Carta de condução
Cartão de seguro
Lista de medicamentos e registos médicos
Comprovativo de morada, passaporte, documentação bancária
Lista de contactos de emergência



Dinheiro / Cartão de crédito

Notas de pequeno valor e trocos.



Para crianças

Livros, brinquedos, puzzles, lápis de cor e objetos de conforto.



Número da linha de apoio
TEL.: 74 00 16 -666

Utilize o número de emergência apenas em caso de emergência

Saia de casa apenas em caso de emergência. Se o seu smartphone ficar sem rede, coloque-o no modo avião ou desligue-o. Desta forma, poupa a bateria e pode utilizar a lanterna.





Para bebés

Fraldas, toalhas para bebés, pó de talco para bebés

pomada para assaduras, produtos de higiene para bebés

fórmula infantil, alimentos para bebé, biberões, babetes

Musselinhas, chupetas, gel para a dentição

Mantas



Para adultos e idosos

Medicamentos

Aparelhos auditivos e pilhas

Óculos adicionais

Seringas, oxigénio portátil

Auxiliares de mobilidade

Informações de contacto de médicos e cuidadores.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA CONTRA INCÊNDIOS



Limpar a cave e o sótão

A desarrumação e os objetos que já não são necessários representam um elevado risco de incêndio.



Detetor de fumo

Os detetores de fumo são obrigatórios.



Manta ignífuga

Em caso de incêndios na cozinha, não utilize água.



Extintor

Deve haver um extintor disponível em todas as casas.



Mangueira de jardim

Até mesmo uma mangueira de água comum pode ser utilizada como meio de extinção.



Balde de água

Um balde de água à mão para emergências.

LISTA DE VERIFICAÇÃO EM CASO DE FALHA DE ENERGIA



Desligar os aparelhos elétricos

Existe o risco de sobrecarga da rede elétrica quando a eletricidade for restabelecida.



Ligue para o número de emergência apenas em caso de emergência

Uma falha de energia não constitui uma emergência.





Em caso de avaria no sistema de aquecimento

Certifique-se de que tem roupa quente.



Tenha cuidado ao utilizar velas

Existe um risco acrescido de incêndio. Por isso, tenha cuidado.



Abrigo de emergência disponibilizado pelo município

O município dispõe de um abrigo de emergência para o caso de ser necessário. Pode obter informações em frente à Câmara Municipal em Wasserbillig, bem como na portaria de cada complexo escolar.

ABRIGO DE EMERGÊNCIA DO MUNICÍPIO DE MERTERT



Abrigo de emergência para famílias em situação de crise

O município de Mertert disponibiliza um apartamento para acolher, temporariamente, uma família em situação de crise (por exemplo, incêndio, inundação).



Abrigo de emergência em situações de emergência municipal de grande dimensão

Em situações de emergência municipal, o município de Mertert pode criar, a curto prazo, estruturas de acolhimento temporárias para 400 pessoas. Consulte também, capítulo « pontos de informação de emergência »

Estas listas de verificação oferecem uma breve visão geral do que deve estar disponível em caso de emergência, para que consiga aguentar-se durante alguns dias sem ter de sair de casa. Muitas pessoas não estarão preparadas e isso criará situações caóticas. Esteja preparado e proteja-se a si próprio e à sua família!

NÚMERO DE EMERGÊNCIA 24/7



TEL. **74 00 16 -636**

NÚMEROS D'URGÊNCIA



TEL. **112**



TÉL. **113**



PONTOS DE INFORMAÇÃO DE EMERGÊNCIA

OS PONTOS DE INFORMAÇÃO DE EMERGÊNCIA - NIP

Um ponto de informação de emergência -NIP- é um local físico, previamente definido, onde a população pode obter informações e apoio durante situações de emergência de grande dimensão ou de perturbações prolongadas (por exemplo, contaminação da água potável, falha de energia elétrica, condições meteorológicas adversas, evacuação).

Objetivos

- Disponibilização de informações fiáveis
- Coordenação dos esforços de ajuda
- Registar e apoiar as pessoas afetadas
- Servir de ligação entre a equipa de gestão de crises e a população

Cenários típicos de utilização

Um NIP é ativado nos seguintes casos

- Falha nos meios de comunicação digitais
- Crise de água potável
- Medidas de evacuação
- Fenómenos naturais (inundações, tempestades)
- Falha de energia prolongada
- Incidentes com substâncias perigosas

Princípio: O NIP complementa a comunicação digital e, se necessário, substitui-a na totalidade.

Seleção da localização dos diversos NIP no nosso município

Serão criados pontos de informação nos seguintes locais centrais:

- Parque de estacionamento atrás da Câmara Municipal em Wasserbillig
- Recinto escolar de Wasserbillig
- Recinto escolar de Mertert



Consulte também o capítulo «Planos de intervenção de emergência »

TORNE-SE VOLUNTÁRIO

TORNE-SE VOLUNTÁRIO EM SITUAÇÕES DE EMERGÊNCIA

Em caso de emergência, toda a ajuda é bem-vinda! Pode utilizar este formulário para se registar online e ajudar pessoas necessitadas em situações de emergência, seja com os seus conhecimentos específicos ou com o seu trabalho voluntário. Preencha o formulário online e ficará registado numa base de dados para que possamos contactá-lo em caso de emergência.



Formulário online:
[forms.office.com/e/
jnAUXj6MN8?origin](https://forms.office.com/e/jnAUXj6MN8?origin)

PLANOS DE INTERVENÇÃO

PLANOS DE INTERVENÇÃO DE EMERGÊNCIA DO MUNICÍPIO

O município de Mertert elaborou planos de intervenção de emergência para o município, de acordo com as orientações do Ministério dos Assuntos Internos. Caso ocorra uma situação de emergência no território do município de Mertert, o presidente da câmara (bourgmestre) ou o seu substituto podem ativar o plano de emergência e acionar mecanismos automáticos. No mapa do Geoportail, as informações destinadas aos cidadãos do município

estão visíveis, pelo que já são conhecidas antecipadamente.



Neste link encontrará informações sobre os planos de intervenção do município de Mertert:
<https://g-o.lu/3/bDBYt>

PONTOS DE SOCORRO NA FLORESTA



ORIENTAÇÕES EM CASO DE EMERGÊNCIA

Nas florestas do Luxemburgo existem os chamados pontos de socorro. Estes locais claramente sinalizados ajudam os serviços de emergência a localizar mais rapidamente as pessoas em situações de emergência – nomeadamente em caso de acidentes, emergências médicas ou quando alguém se perde na floresta. Cada ponto de socorro dispõe de um número de identificação único. Ao ligar para o número de emergência 112, basta indicar esse número para que os serviços de emergência possam encontrar imediatamente a sua localização exata.

- Indique o número de identificação do ponto de socorro
- Aguarde novas instruções

O município de Mertert recomenda aos cidadãos que, durante os seus passeios a pé, caminhadas ou passeios de bicicleta, estejam atentos à localização dos pontos de socorro. Contribuem de forma significativa para a segurança nas zonas florestais da região.

Por que razão os pontos de socorro são importantes?

As áreas florestais são frequentemente extensas e de difícil acesso. Sem uma indicação precisa do local, pode perder-se tempo precioso. Os pontos de socorro facilitam a orientação e permitem uma intervenção mais rápida dos bombeiros, dos serviços de emergência ou da polícia.

Como agir em caso de emergência

- Mantenha a calma
- Dirija-se ao ponto de socorro mais próximo
- Ligue para o número de emergência (112)



PROTEÇÃO CONTRA ROUBOS EM CASA

COMO PROTEGER A SUA CASA

Proteger portas e janelas

- Trancar sempre as portas da frente
- Fechar janelas sempre que se ausentar
- Utilizar dispositivos de segurança
- Proteger as portas da cave e da garagem
- Não esconder chaves de reserva no exterior



Ver também
police.public.lu/fr/prevention.html

Simular presença em casa

- Utilizar temporizadores para a iluminação
- Garantir que a caixa de correio é esvaziada regularmente
- Informar os vizinhos
- Não fazer publicações sobre as férias nas redes sociais



Comunicar situações suspeitas

Caso observe algo suspeito, contacte imediatamente a polícia. Esteja atento a:

- Desconhecidos em propriedades privadas
- veículos suspeitos
- ruídos estranhos
- portas ou janelas com sinais de arrombamento ou manipulação

Lista de verificação antes de sair de casa

Portas trancadas

Janelas fechadas

Sistema de alarme ativado

Não deixar objetos de valor à vista

Sistema de iluminação programado/
ativado

POLICE
LÉTZEBUERG



Contactos

Serviço Nacional de Prevenção da Criminalidade (SNPC) da Polícia do Luxemburgo
prevention@police.etat.lu
Tel.: (+352) 244 24 4033

SEGURANÇA DIGITAL E CIBERCRIMINALIDADE

ESQUEMAS DE FRAUDE COMUNS

As tentativas de fraude digital estão a aumentar constantemente. Proteja os seus dados pessoais.

E-mails de phishing

Os criminosos tentam obter dados pessoais através de e-mails falsos. Esteja atento a:

- Erros ortográficos
- Links suspeitos
- Pressão de tempo
- Remetentes desconhecidos
- Pedidos de palavra-passe

Fraude telefónica

Os burlões costumam fazer-se passar por

- Polícia
- Funcionários do banco
- Serviços de assistência técnica
- Familiares

Nunca revelar

- Códigos PIN
- Palavras-passe
- Dados bancários
- Documentos pessoais

Palavras-passe seguras

Uma palavra-passe forte

- é longa
- contém números e caracteres especiais
- não é utilizada mais do que uma vez
- é atualizada regularmente

Segurança na Internet para crianças

- Acompanhar o tempo de utilização de ecrãs
- Explicar a proteção de dados
- Utilizar plataformas seguras
- Falar sobre o cyberbullying
- Não partilhar dados pessoais

SEGURANÇA RODOVIÁRIA

RESPEITO NO TRÂNSITO

A segurança começa com o respeito mútuo. Seguem-se algumas informações importantes para diversos grupos de interesse:

Para os condutores

- Respeitar os limites de velocidade
- Manter a distância
- Não utilizar o telemóvel enquanto conduz
- Prestar especial atenção às crianças e aos idosos
- Conduzir com precaução em condições meteorológicas adversas

Para peões

- Utilizar as passadeiras
- Usar roupa refletora
- Estar atento,
- sem se distrair com smartphones

Para ciclistas

- Usar capacete
- Verificar a iluminação
- Respeitar as regras de trânsito
- Permanecer visível

Segurança no trajeto para a escola

O projeto «Caminho Seguro para a Escola», do município de Mertert, tem como objetivo proporcionar às crianças um percurso o mais seguro e autónomo possível até à escola. Através de medidas de moderação do tráfego, de uma melhor visibilidade, de passagens seguras e da sensibilização de todos os utentes da estrada, reduz-se o risco de acidentes nas imediações das escolas. Ao mesmo tempo, o projeto promove o sentido de responsabilidade, a atenção no trânsito e uma convivência segura no seio da comunidade.

Os pais devem

- Praticar percursos seguros com as crianças
- Explicar os perigos
- Aumentar a visibilidade
- Sensibilizar as crianças desde cedo



SEGURANÇA PARA IDOSOS

Os idosos são frequentemente alvo de tentativas de fraude



Esteja atento a

- Vendas porta a porta
- Falsos agentes da polícia
- Burlas por telefone
- Promessas de lucros
- Supostas situações de emergência envolvendo familiares

Dicas sobre como agir

- Não deixar entrar estranhos
- Aconselhar-se com familiares
- Nunca entregar dinheiro a pessoas desconhecidas
- Em caso de dúvida, contactar a polícia

PROTEÇÃO DE CRIANÇAS E JOVENS



Segurança no dia-a-dia

As crianças devem aprender

- A não partilhar quaisquer dados pessoais
- A pedir ajuda
- A conhecer os números de emergência
- A utilizar percursos seguros
- A evitar o contacto com estranhos e a não ir com pessoas desconhecidas

Como reconhecer o cyberbullying

Os sinais de alerta podem ser

- Isolamento
- Medo do telemóvel
- Mudanças repentinas de humor
- Evitar contactos sociais

Os pais devem falar abertamente com os filhos e ajudá-los.

CORAGEM COMUNIT- ÁRIA E CÍVICA

Uma comunidade segura baseia-se no apoio mútuo.

Eis como pode ajudar

- Estar atento
- Apoiar os vizinhos
- Comunicar situações perigosas
- Manter o respeito mútuo
- Demonstrar disponibilidade para ajudar

Juntos por mais segurança

A segurança resulta de

- Confiança
- Responsabilidade
- Colaboração
- Respeito mútuo



CONHEÇA OS SEUS VIZINHOS

Hoplr é a rede de vizinhança do município de Mertert

Envie facilmente uma mensagem aos seus vizinhos

É muito simples publicar uma ideia ou uma pergunta no Hoplr e chegar rapidamente a todos os seus vizinhos.

Receba informações importantes sobre segurança, mobilidade, cultura, entre outros temas, no seu bairro

As autoridades locais não têm qualquer influência sobre a sua rede de vizinhança Hoplr.

Uma rede de vizinhança segura e privada

Apenas você e os seus vizinhos têm acesso ao seu bairro.

Porquê utilizar o Hoplr?

- Conheça os seus novos vizinhos
- Organize atividades no seu bairro ou participe nelas
- Receba notificações sobre o seu bairro.
- Peça ajuda aos seus vizinhos e/ou ofereça a sua ajuda
- Encontre um serviço de babysitting ou um profissional
- Peça emprestado objetos
- Encontre ajuda para tarefas domésticas

Inscreva-se em www.hoplr.com ou descarregue a aplicação.



UNITÉ DE POLICE LOCALE DANS VOTRE COMMUNE



À partir du **1er juin 2025**, le projet d'une unité de police locale sera lancé au sein du commissariat Museldall, qui couvre les communes de **Grevenmacher, Mertert, Manternach, Biver, Flaxweiler, Wormeldange, Lenningen et Stadtbredimus**.



Avec comme objectifs un renforcement de la **présence policière**, une **proximité accrue avec les citoyens**, une **amélioration de la sécurité de la population** et un **renforcement de son sentiment de sécurité**, c'est l'occasion de tester ce projet - qui a déjà été mis en place dans d'autres communes comme Luxembourg-Ville, Esch-sur-Alzette et Differdange - dans des communes à caractère rural et d'acquérir ainsi des expériences complémentaires.

MISE EN ŒUVRE

En pratique, la mise en œuvre du concept se traduit par des patrouilles de police locale déployées **en journée du lundi au samedi, ainsi que les dimanches en fonction des besoins opérationnels**.

Ces patrouilles sont **complémentaires** aux patrouilles de présence policière déjà exécutées d'office par les agents du commissariat Museldall et visent de manière prioritaire les **lieux à forte affluence et où il est important d'augmenter la visibilité de la présence policière**.

À l'instar des expériences acquises dans d'autres communes, les missions de police locale sont établies sur base d'échanges avec les responsables communaux.

PAS DE REMPLACEMENT POUR LE 113

Rappelons que pour toutes situations nécessitant une **intervention immédiate** de la Police, le **numéro d'appel d'urgence 113** de la Police se tient à disposition de la population.



**POUR PLUS D'INFORMATIONS,
SCANNEZ LE CODE QR !**



PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS: DETETOR DE FUMO

COMO PROTEGER A SUA CASA

Hoje em dia, os detetores de fumo são um dos dispositivos de segurança mais importantes em apartamentos e casas. Avisam precocemente da presença de fumo e fogo, podendo salvar vidas humanas.

. Especialmente à noite, o perigo é grande, porque muitas vezes as pessoas não se apercebem do fumo. O fumo pode deixar as pessoas inconscientes em poucos minutos. Um alarme sonoro dá aos habitantes tempo valioso para saírem dos seus apartamentos e ligarem para os bombeiros.

No Luxemburgo, desde 1 de janeiro de 2023, é obrigatória a instalação de detetores de fumo em todos os edifícios com, pelo menos, um apartamento. Esta exigência baseia-se na lei de 6 de dezembro de 2019, relativa à instalação obrigatória de detetores de fumo autónomos. Os detetores de fumo devem ser instalados, pelo menos, nas vias de evacuação e nos quartos. A lei aplica-se tanto aos proprietários como aos inquilinos. Os detetores devem, na medida do possível, estar instalados no teto, uma vez que o fumo sobe. Os locais mais adequados são os corredores, os quartos e as escadas.

Nas cozinhas ou nas casas de banho, é mais frequente que se verifiquem falsos alarmes causados pelo vapor ou pelo fumo que se produz ao cozinhar. É igualmente importante testar regularmente os aparelhos e substituir as pilhas atempadamente. Muitas vezes, os detetores de fumo modernos dispõem de uma pilha com uma duração de até dez anos.

Recomenda-se a instalação de, pelo menos, um detetor de fumo em cada piso. É precisamente nas moradias unifamiliares que o fumo se pode propagar rapidamente pelas escadarias. As caves e as salas das caldeiras também devem ter proteção adicional. Um detetor de fumo geralmente



custa menos do que uma refeição num restaurante, mas pode salvar vidas em caso de emergência.

No entanto, os detetores de fumo não substituem a precaução no dia-a-dia. Nunca deixe velas acesas sem vigilância, as tomadas não devem ser sobrecarregadas e as vias de evacuação devem permanecer sempre desimpedidas. Ter um extintor e um plano de fuga também aumenta a segurança de toda a família.

Com esta legislação, o Luxemburgo demonstra claramente que a proteção contra incêndios não é apenas uma recomendação, mas sim uma parte importante da segurança pública. Um detetor de fumo em bom estado de funcionamento pode fazer toda a diferença entre um incidente menor e uma catástrofe.

INSTALAR DETETORES DE FUMO

-  Quarto
-  Sala de estar
-  Cozinha
-  Casa de banho
-  Corredor
-  Quarto de criança

PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS: EXTINTOR



EXTINTORES PARA USO DOMÉSTICO

Um incêndio pode causar grandes danos em poucos minutos. Muitas vezes, os incêndios são causados por aparelhos elétricos, tomadas sobrecarregadas, velas ou descuido na cozinha. Muitas pessoas confiam exclusivamente nos detetores de fumo. Embora alertem atempadamente para o perigo, não conseguem extinguir um incêndio. Por isso, deve haver pelo menos

um extintor em cada casa.

Um extintor permite combater pequenos incêndios logo na fase inicial. Desta forma, é possível proteger vidas humanas e evitar danos materiais avultados. Isto é particularmente importante em apartamentos e moradias unifamiliares, uma vez que o fumo e o fogo se podem propagar muito rapidamente. Sobretudo nos primeiros minutos, uma ação rápida costuma determinar o rumo que o incêndio vai tomar.

Os especialistas recomendam que os edifícios residenciais sejam equipados com extintores adequados. Os extintores de pó ou de espuma com uma capacidade mínima de seis quilogramas são particularmente adequados para uso doméstico. Os extintores de espuma causam menos poluição e são adequados para espaços habitacionais. É importante que o extintor esteja facilmente acessível e não seja guardado num local escondido.

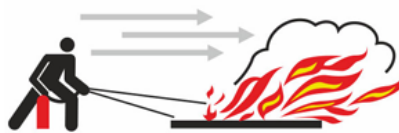
O melhor local é uma zona central do apartamento ou da casa, por exemplo, no corredor ou perto da cozinha. Os extintores nunca devem ser colocados diretamente junto a possíveis fontes de incêndio, pois, em caso de emergência, poderão deixar de estar acessíveis. Além disso, recomenda-se a verificação regular do aparelho. Muitos fabricantes recomendam uma manutenção de dois em dois anos.

A utilização correta é igualmente importante. Um extintor deve ser utilizado apenas para pequenos focos de incêndio. Em caso de fumo denso ou se o incêndio ficar fora de controlo, deve contactar imediatamente os bombeiros através do número de emergência 112. A sua segurança está sempre em primeiro lugar.

Os extintores não são um bem de luxo, mas sim uma componente importante da proteção moderna contra incêndios. Os custos são reduzidos quando comparados com as possíveis consequências de um incêndio numa habitação. Quem instalar detetores de fumo adicionais e manter as vias de evacuação desobstruídas aumenta significativamente a segurança de toda a família.



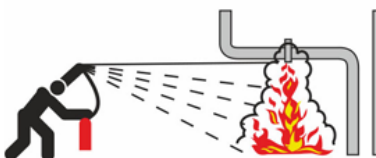
APAGAR INCÊNDIO CORRETAMENTE



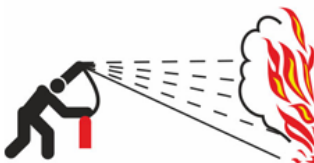
Combater sempre o fogo no sentido do vento.



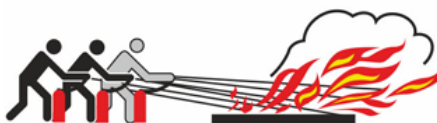
Incêndio de superfície: apagar pela frente.



Incêndios de líquidos: de cima para baixo.



Incêndios em paredes: de baixo para cima.



Utilizar vários extintores ao mesmo tempo, não um após o outro!



Vigiar sempre o foco do incêndio.
Atenção ao reacendimento!

EMERGÊNCIA NUCLEAR

MANTENHA A CALMA E SIGA AS INFORMAÇÕES OFICIAIS

Uma emergência nuclear é um acontecimento raro em que podem ser libertadas substâncias radioativas, por exemplo, na sequência de um acidente grave numa central nuclear. No que diz respeito à população do município de Mertert, aplica-se o seguinte: Um incidente deste tipo não implica automaticamente um perigo imediato. As autoridades luxemburguesas dispõem de planos claros de proteção e informação, com vista a informar rapidamente a população e a tomar as medidas adequadas.

As possíveis medidas de proteção incluem

- Permanecer em casa
- tomar comprimidos de iodeto de potássio
- bem como — apenas se for necessário — evacuações seletivas

Para que servem os comprimidos de iodeto de potássio?

Os comprimidos de iodeto de potássio protegem a tiroide contra a absorção de iodo radioativo. São eficazes apenas contra esta forma específica de radiação e não constituem uma proteção geral contra a radioatividade. A proteção é especialmente importante para as crianças, adolescentes e mulheres grávidas. Os comprimidos só devem ser tomados mediante indicação das autoridades. A sua toma preventiva ou por iniciativa própria não é aconselhável e pode causar efeitos adversos para a saúde.

O Luxemburgo possui um sistema nacional de distribuição de comprimidos de iodeto de potássio há vários anos. As escolas, creches e muitos lares já contam com as reservas necessárias.

As famílias que ainda não possuem comprimidos de iodeto de potássio podem dirigir-se à Câmara Municipal de Mertert. O município disponibiliza os comprimidos às famílias afetadas, após verificação. Normalmente, os cidadãos recém-registados recebem os comprimidos de iodeto de potássio logo no momento do registo, caso ainda não os possuam.



Como é que a população é informada?

Em caso de incidente, as autoridades informam através de

- LU-Alert
- Rádio e televisão
- Sirenes

A autarquia recomenda a todos os cidadãos que se baseiem exclusivamente em informações oficiais e que questionem com sentido crítico os rumores que circulam nas redes sociais.



Pode encontrar informações atualizadas, recomendações de comportamento e orientações oficiais na plataforma nacional de informação:

www.infocrise.lu

Em situação de emergência, manter a calma, fornecer informações factuais e seguir as instruções oficiais são os contributos mais importantes para a proteção da população.

«A segurança não é um conceito abstrato, mas sim uma responsabilidade diária partilhada que só podemos realmente experienciar através da atenção, da consideração e do respeito mútuo. «Quando cuidamos uns dos outros, não estamos apenas a proteger a nossa própria vida, mas também a dos nossos filhos, dos nossos vizinhos e de todos aqueles que, todos os dias, tornam a nossa comunidade um pouco mais viva e valiosa...»

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Com este guia, pretendemos oferecer-lhe um pequeno recurso para que possa agir de forma correta e calma em caso de emergência. A segurança começa, muitas vezes, com medidas simples no dia-a-dia – quer se trate de detetores de fumo em bom estado de funcionamento, um extintor em casa ou saber os números de emergência importantes e as regras de conduta.

Nem todas as situações de emergência podem ser evitadas, mas uma boa preparação pode ajudar a proteger vidas humanas e a limitar os danos. O nosso objetivo é fornecer-lhe informações claras e conselhos práticos para garantir uma maior segurança na sua casa e na nossa comunidade.

Fique atento, tome as devidas precauções e converse também com a sua família sobre o comportamento adequado em caso de emergência. Juntos, podemos contribuir para tornar a nossa comunidade mais segura.



Para mais informações sobre a estratégia nacional de resiliência, consulte: letzprepare.public.lu

Contacto

Departamento de Segurança do
Município de Mertert
sicherheit@mertert.lu
Tel.: 74 00 16 -195

NÚMEROS DE TELEFONE IMPORTANTES



SERVIÇOS MUNICIPAIS DE MERTERT-WASSERBILLIG

Nome	E-mail ou informações	Número de telefone
Receção da Câmara Municipal - Geral	info@mertert.lu	74 00 16 -1
Questões de segurança	sicherheit@mertert.lu	74 00 16 -195
Número da linha de apoio	mais informações na página 5	74 00 16 -666
Número de emergência	mais informações na página 6	74 00 16 -636



MÉDICOS DE CLÍNICA GERAL NO MUNICÍPIO DE MERTERT

Nome	Cargo	Número de telefone
Dr. DAUBENFELD Manuel	Clínica Geral	74 06 98
Dr. JOHANN Ruthild	Clínica Geral	72 67 91
Dr. VIVAS João-Paulo	Clínica Geral	26 74 62 1
Dr. SCHILTZ Lynn	Clínica Geral	26 74 62 1
Dr. MOECHER Marc	Clínica Geral	26 74 62 1
Dr. ASHOFF Georg	Oftalmologista	26 71 42 77
Dr. KREMER Kim	Dermatologista	26 71 49 30
Dr. BINZ Peter	Psiquiatria	26 71 47 66
Dr. ALT Peter	Dentista	74 81 70
Dr. MARTINS Mario	Dentista	74 81 70
Dr. PAYET Frédéric	Dentista	74 07 33
KIDSSMILE Sàrl	Dentista pediátrico	26 47 44

SMS TO CITIZEN

O «sms2citizen» é um serviço de notícias gratuito que permite aos cidadãos receberem informações importantes e atualizadas sobre o seu município.



Inscrição:
www.sms2citizen.lu

CENTROS MÉDICOS DE URGÊNCIA

Os centros médicos de urgência oferecem à população a possibilidade de consultar um médico fora do horário normal de atendimento. Sempre que considerar que, devido ao seu estado de saúde, necessita de tratamento por parte de um médico de clínica geral e se não puder esperar que o seu médico de família fique disponível, pode contactar diretamente o centro médico de urgência mais próximo

Central telefónica durante o horário de funcionamento (+352) 20 333 111

A partir da meia-noite, deverá ligar para o 112.

112. A chamada será encaminhada para o médico de urgência do centro médico, que entrará em contacto consigo imediatamente. Se necessário, o médico pode fazer uma consulta ao domicílio, a pedido do doente, dependendo da disponibilidade, da doença e da situação.



Para mais informações, consulte:
santesecu.public.lu

VETERINÁRIOS

Nome	Cargo	Número de emergência
Dr. NICKELS Patty	Veterinário	74 81 80
Dr. STÖCKL Thomas	Veterinário especializado em cavales	691 469 880
Praxis	Hundephysio.lu	26 71 45 03
Serviço de urgência veterinária	www.collegeveterinaire.lu	26 74 62 1

CREOS - GÁS / ELETRICIDADE

Nome	Número de téléphone
CREOS rede elétrica	8002 -9900
CREOS rede de gás	8007 -3001

ASSISTÊNCIA NA ESTRADA ACL

Nome	Número de emergência
Assistência à mobilidade	26000

FARMÁCIA DE SERVIÇO PERMANENTE

Em www.pharmacie.lu pode encontrar a farmácia mais próxima que esteja de Serviço Permanente. Ligue para o número de emergência 112 apenas em casos de emergência médica!

Farmácias no município de Merttert

Nome	Morada	Número de telefone
Pharmacie de la Moselle	20-24 rte de Wasserbillig L-6693 Merttert	26 71 44 83
Pharmacie de Wasserbillig	14, rt d'Echternach L-6617 Wasserbillig	74 03 10



SERVIÇO DE APOIO E CUIDADOS NO MUNICÍPIO DE MERTERT

Nome	Morada	Número de telefone
Groupe Hëllef Sàrl	36, Grand-Rue L-6630 Wasserbillig	26 91 54
HELP -Croix Rouge	12, rue St Martin L-6635 Wasserbillig	26 70 26
Centro de dia Muselheem	12, rue St Martin L-6635 Wasserbillig	2755 -3650



DIVERSOS

Nome	Informações	Número de telefone
Centro de Informação Antivenenos	www.centreantipoisons.be	8002-5500
SOS Détresse	www.454545.lu	45-45-45
Child Focus	www.116000.lu	116-000
Kanner-Jugendtelefon: Linha de apoio a crianças e jovens	www.kjt.lu	116-111
Elterentelefon: Linha de apoio a pais	www.kjt.lu/fr/elterentelefon-ecoute-parents	26-640-555
Fraentelefon: Mulheres em situação de vulnerabilidade	www.fed.lu	12344
InfoMann: Homens em situação de vulnerabilidade	acttogether.lu/infomann	274-965
Senioren-Telefon: Linha de apoio a idosos	Seg-Sex 9-17h Sáb 23-7h	2748-6000
SOS Alzheimer	www.alzheimer.lu	26-432-432



SITES ÚTEIS

Nome	Informações	Site
Info Crise	Emergência nuclear, Falha de energia, Atos terroristas, Interrupção do abastecimento de petróleo, Ciberataque, Fenómenos meteorológicos extremos, Gripe e pandemia, Número elevado de feridos, CBRN - Substâncias perigosas, Água potável	infocrise.public.lu
Serviço Meteorológico		www.meteolux.lu



NÚMEROS D'URGENCIA



TEL. 112

TEL. 113

Antes de se dirigir ao serviço de urgências hospitalar, considere os postos médicos (Maisons médicales)



Avant d'aller aux Urgences, pensez aux MAISONS MÉDICALES !

Central telefónica
durante o horário de
funcionamento
(+352) 20 333 111

Les Maisons Médicales sont accessibles :

- Du lundi au vendredi : de 20h à minuit
- Samedi, dimanche et jours fériés : de 8h à minuit.



Luxembourg-Ville

23, Val Fleuri,
L-1526 Luxembourg



Belval

3-5, avenue du Swing,
L-4367 Belvaux



Ettelbruck

110, avenue Lucien Salenty,ny,
L-9080 Ettelbruck

Plus d'infos sur :



SanteSecu.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé
et de la Sécurité sociale

Direction de la santé



MAISON MÉDICALE

NOTAS P

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Por favor, não deite fora este folheto de emergência. Guarde-o num local fixo e de fácil acesso, para que possa consultá-lo a qualquer momento em caso de emergência.

FIM - VERSÃO EM PORTUGUÊS

MÄERTERT-WAASSERBÉLLEG



Commune
de MERTERT

Administration Communale de Mertert

1-3, Grand-Rue
L-6630 Wasserbillig

Tel.: (+352) 74 00 16 -1
info@mertert.lu

www.mertert.lu

